

出國報告（出國類別：其他）

2013 年赴菲律賓辦理 臺灣觀光推廣暨展銷會報告

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：陳冠竹 科員

派赴國家：菲律賓

出國期間：民國 102 年 5 月 1 日至 5 月 6 日

報告日期：民國 102 年 7 月 30 日

2013 年赴菲律賓辦理臺灣觀光推廣暨展銷會

目 次

壹、活動目的	1
貳、活動概況	2
參、心得建議	5
肆、附件資料	8
(一) 臺灣觀光代表團名單	8
(二) 菲律賓業者及媒體名單	9
(三) 媒體報導	13
(四) 活動照片	19

壹、活動目的

菲律賓人口約 9,588 萬¹，世界排名第 12 位，近年因經濟成長快速²，帶動國民出境旅遊人數及消費意願提升，其新富族群及高端階層人士成為各國競相爭取之重要目標客源。2012 年菲律賓出境旅遊人次約 380 萬人，來臺人數約 10 萬 5,130 人次³，為東南亞第四大來臺旅遊市場，然僅佔該國出境人次 2.7%，顯見該市場之開拓仍有相當大之施力與成長空間。爰此，本局於去（101）年 2 月 14 日至 19 日，委託台灣觀光協會廣邀國內航空公司、旅行（遊）業、休閒農場等相關單位組團赴菲律賓參加第 19 屆菲律賓旅展，今（102）年 2 月駐吉隆坡辦事處亦組織相關單位參加第 20 屆菲律賓旅展，均取得相當良好之推廣成效。為擴大近年來於菲律賓市場之推展成效，刺激該國來臺旅遊市場及提升買氣，本局今（102）年度再委託台灣觀光協會於 5 月 1 日至 6 日，赴菲律賓舉辦「2013 年臺灣觀光推廣暨展銷會」，持續主打 101-102 年度宣傳主軸「Time for Taiwan－旅行臺灣·就是現在」，以浪漫、樂活、購物、美食等宣傳主題，結合「臺灣觀光年曆」各項主題活動，期加深菲律賓民眾對臺灣觀光品牌之印象，促進業者間相互交流及合作，推使來臺旅遊人數及產業發展能量再創新高。

本次推廣暨展銷會共有來自國內 5 家休閒農場、5 家旅行社及 1 家伴手禮業者等約 38 名代表參加，並規劃採展售合一之方式進行，帶給菲律賓民眾耳目一新之臺灣旅遊產品資訊，進而「心動·馬上行動」。另亦邀請國內特色表演團體及民俗藝人，於推廣及展銷會期間演出造勢，創造亮點，並透過媒體宣傳增加曝光度，提升來臺旅遊吸引力及行銷推廣成效。

¹ 預測值（2010 年菲律賓官方普查統計為 9,234 萬人，以年成長率 1.9% 推估），不含旅居海外菲律賓人。

² 菲律賓係全球第 44 大經濟體，預計到 2050 年經濟規模將升至第 16 位；另 2012 年菲律賓 GDP 成長率達 4.8%。

³ 2010 年菲律賓來臺人數為 9 萬 2,525 人，2011 年為 10 萬 1,539 人，2012 年為 10 萬 5,130 人。

貳、活動概況

本次推廣活動安排於行程第二天，假馬尼拉大飯店辦理臺灣觀光推廣會，邀請菲律賓當地旅行（遊）業者及媒體參與；另安排於行程第四、五天，假馬卡蒂市Activity Center of Glorietta商場舉辦展銷會，詳細行程如下：

【2013年臺灣觀光推廣暨展銷會】行程表

日期	行程及主要活動
第一天 5月1日(三)	<ul style="list-style-type: none">● 啟程，臺北前往菲律賓馬尼拉 (華航 CI-703 班機 13:30 起飛/15:30 抵達)● 工作人員勘查推廣會場地及確認物資送達
第二天 5月2日(四)	<ul style="list-style-type: none">● 臺灣觀光推廣會暨新聞發布會 (地點：Manila Hotel)● 代表團業務拜訪
第三天 5月3日(五)	<ul style="list-style-type: none">● 展銷會場地勘查及會場布置
第四天 5月4日(六)	<ul style="list-style-type: none">● 臺灣旅遊產品展銷會 (地點：Activity Center of Glorietta, Makati)
第五天 5月5日(日)	<ul style="list-style-type: none">● 臺灣旅遊產品展銷會 (地點：Activity Center of Glorietta, Makati)
第六天 5月6日(一)	<ul style="list-style-type: none">● 與當地旅遊業界交流● 返程，馬尼拉返回臺北 (華航 CI-704 班機 16:30 起飛/18:30 抵達)

一、推廣會

本次推廣會係透過一成熟之旅遊交流平臺促進臺菲雙方旅遊業者互動，提升彼此對於兩地旅遊市場之熟悉度及合作機會。推廣會首先由臺灣駐菲律賓經濟文化辦事處張副代表泰來致詞，張副代表致詞時表示臺菲觀光交流近年來日趨密切，誠摯邀請菲律賓民眾來臺旅遊，除享受臺灣的好山好水外，也請親身感受體驗臺灣人民的好客、熱情及濃濃人情味；而後菲律賓觀光部北美及亞太司長（Director and group head for North-America and Asia Pacific）Maria Corazon Jorda-Apo致詞時則表示希望兩國觀光交流廣度與深度均能持續增加，達到互惠雙贏之目標。

本局駐吉隆坡辦事處巫主任宗霖，續以臺灣觀光資源為題進行簡報，充分介紹臺灣多元旅遊主題及完善旅遊環境，並與現場業者分享當時正於臺灣採訪之菲律賓媒體團傳回之旅遊體驗心得。而後台灣休閒農業發展協會也把握機會，簡報說明休閒農場在臺發展現況及相關旅遊產品、資訊。現場除各家業者積極推廣外，表演團體亦卯足全力，其中鴻勝醒獅團以熟練技巧及獨創風格帶來節奏感、氣勢十足的「雄風勁鼓」，並藉由享譽盛名的「電音三太子」表演，另類詮釋了臺灣廟會節慶文化與傳統藝術；而魔術師趙鈞毅的精采舞臺魔術與奇蹟樂團-MJ二重唱的好歌喉，更展現了臺灣在地創意，讓前來參與的當地旅行（遊）業者及媒體直呼過癮。推廣會後接續進行交流餐會，雙方業者藉此洽談後續合作可能性，席間搭配抽獎活動及表演，以延續現場熱烈互動氛圍。

【臺灣觀光推廣會】程序表

時間	內容
08：30—09：30	會場布置
10：30—11：40	各參展單業者就位、旅遊交易及業務洽談會
11：40—11：50	鴻勝醒獅團表演開場

11：50－12：10	<p>推廣會開幕式</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 主辦單位致詞 ● 代表團團長致歡迎詞及介紹臺灣代表 ● 貴賓致詞 <ul style="list-style-type: none"> ■ 臺灣駐菲律賓代表張公使泰來 ■ 菲律賓觀光部北美及亞太司長Maria Corazon Jorda－Apo
12：10－12：30	臺灣觀光資源簡報－駐吉隆坡辦事處 巫主任宗霖
12：30－14：30	<ul style="list-style-type: none"> ● 交流餐會 ● 表演節目 ● 抽獎活動 ● 臺灣休閒農場觀光資源簡報－台灣休閒農業發展協會
14：30	午宴結束

二、展銷會

本次展銷會假菲律賓首善之區馬卡蒂市（Makati City）舉行，馬卡蒂市為菲律賓之金融中心，跨國企業、公司行號、銀行、百貨、購物商場等遍布，密度為全菲律賓之最。展銷會地點選擇在該市人潮交會最頻繁之 Activity Center of Glorietta 中庭，場地設計概念以「Time for Taiwan－旅行臺灣·就是現在」為宣傳主軸，規劃為四大部分，分別為表演舞臺、臺灣業者交流區、DIY 教學體驗區及當地業者（旅行社、航空公司）產品銷售區。展區每日由鴻勝醒獅團、魔術師趙鈞毅及奇蹟樂團－MJ 二重唱輪番演出各約 3~4 場，吸引往來商場之菲律賓民眾駐足欣賞；另外台灣休閒農業發展協會及所有農場業者則輪流進行臺灣

童玩 DIY 活動教學，與現場民眾熱絡互動，更於用餐時段提供臺灣美食-小魚乾辣拌米粉、紅豆湯與民眾分享，成功抓住現場菲律賓民眾的味蕾；除此，展銷會二日亦邀請當地藝人擔任臺灣觀光推廣嘉賓協助推介，現場並有 13 家菲律賓旅行社及 5 家航空公司進駐，銷售最新臺灣旅遊行程及優惠配套產品，短短二日銷售量達 1,750 餘套，較以往展銷紀錄高出 4 至 5 倍，成績令人振奮。

參、心得建議

一、東南亞旅遊新興市場崛起，簽證措施宜適時適度鬆綁

東南亞國家是極具開發潛力之旅遊新興市場，市場潛力無窮，臺灣鄰近國家如日本、韓國、中國大陸等莫不相繼祭出觀光利多，期爭取更多遊客前往，例如日本從 102 年 7 月 1 日起免除泰國及馬來西亞遊客赴日簽證，另對於菲律賓和越南遊客發放 3 年多次往返簽證，及對印尼發放之多次入境簽證逗留時間從 15 天延長至 30 天，初步預估將刺激 2013 年赴日本旅遊市場成長約 50%，成效相當可觀，惟恐衝擊我國入境旅遊市場，實有儘早研擬因應措施之必要。而我國為爭取印度、泰國、菲律賓、印尼及越南等 5 國旅客來臺觀光，亦於 98 年 3 月 1 日起，增列「東南亞五國人民來台先行上網查核」免簽證措施，凡持有美國、加拿大、日本、英國、歐盟申根、澳洲、紐西蘭等國家有效簽證（包括永久居留證）之印度等 5 國國民為免簽入境停留 30 天適用對象，故目前該等國家可藉由取得日本簽證再免簽來臺之方式操作。惟若日本再持續放寬簽證政策，後續該等國家是否仍能循前述模式免簽來臺？又或得循一般審查方式（申請來臺簽證需檢附工作證明及財產證明，標準較為嚴謹）？對於我國觀光旅遊之影響又為何？該等問題均應審慎評估及思考相對應配套措施（例如採取由接待旅行社具保以簡化簽證程序），適時適度鬆綁我國較趨保守之簽證政策，俾提升東南亞國家民眾來臺旅遊意願及方便性。

二、後續視臺菲關係擴大辦理臺灣觀光推廣及展銷會

102年5月9日「廣大興28號漁船案」爆發，我國自102年5月15日將菲律賓全境發布「紅色」旅遊警示燈號，並中止菲律賓遊客採「東南亞五國人民來台先行上網查核」方式免簽入境，相關制裁措施恐亦嚴重影響臺灣在菲律賓旅遊市場之認同與接受度。考量觀光交流仍係最平和且能充分發揮我國軟實力之方式，建議於臺菲雙方恢復交流及推廣後，視關係回復程度及時機，擴大辦理臺灣旅遊推廣及展銷會之規模與頻次，持續爭取菲律賓民眾來臺旅遊。另查駐菲律賓臺北經濟文化辦事處過去曾多次與當地大學院校共同辦理「臺灣電影展」，後續可與該辦事處保持密切聯繫，追蹤每年「臺灣電影展」辦理時間及地點，進一步洽談合作事宜（如經費分攤、提供臺灣旅遊文宣與伴手禮等），借重辦事處在地人脈與資源，借力使力推展臺灣觀光。

三、配合語言、地理位置特性，大幅並至其他城市宣傳臺灣觀光

菲律賓官方語言為菲律賓語及英語，係亞洲地區英文程度最高之國家，且當地華僑約60萬⁴，華語學習環境近年亦越趨成熟，故於觀光推廣上，語言間之隔閡較東南亞其他市場（如泰國、印尼等）來的低，故後續推廣除英文版文宣外，亦可評估於華人區加強發送中文版文宣，並透過當地公關公司、媒體、網路等管道持續投入。另本次展銷會移至馬卡蒂市舉辦，現場民眾反應熱絡且產品銷售成績亮眼，建議未來推廣及展銷會可移往該類金融、工、商業新興城市或高消費客群較集中之地區，輔以具臺灣代表性之表演活動及優惠套裝產品，預期可吸引更多高消費能力客群前來參加及諮詢，有助臺灣觀光品牌推展、曝光及旅遊產品銷售。

四、後續辦理旅遊推廣會與展銷會相關建議

為提升後續辦理相關推廣活動效益，茲就本次推廣暨展銷會研提建議如下：

（一）推廣及展銷會辦理時間點可配合當地假期

本次推廣與展銷會辦理期間為菲律賓學生暑期後段（每年6月至10月為第一學期，每年11月至次年3月為第二學期，每年4月至5月為暑假期間），

⁴ 菲律賓華僑雖僅佔總人口2%，然普遍來說經濟能力較佳，係目前菲律賓最大之出境旅遊族群。

據與當地業者洽談表示，菲國人通常於長假開始前即著手規劃出國旅遊行程，且每次假期一般僅安排出國旅遊 1 至 2 趟不等。為把握菲國民眾規劃旅遊及擇定旅遊地點契機，後續辦理推廣及展銷會之時間點，建議可配合於當地長假或多天連續假期前進行，俾提供充足旅遊資訊予當地民眾參考，再搭配活動相關優惠措施，有助提升展銷會上旅遊產品之銷售熱度。

(二) 加強舞臺表演活動、展區與現場民眾之互動性

本次表演團體積極與臺下民眾互動，而台灣休閒農業發展協會闢設之臺灣童玩 DIY 活動體驗區，更拉近與現場民眾之距離，充分感受交流情誼，成效尤佳。爰後續類此推廣及展銷活動，主辦單位可特別提醒參展單位及表演團體多安排與現場民眾之互動橋段；至於在地推廣嘉賓若有必要，亦可由本局預先邀約實地來臺旅遊並拍攝紀錄影、照片，除可提升其對於臺灣觀光旅遊之熟悉度，再配合紀錄影、照片於展銷現場撥放，輔以推廣嘉賓親自經驗分享，定將更具推廣說服力。

(三) 參展陣容可再更為全面

本次展銷會現場時有民眾前來洽詢臺灣旅遊住宿（飯店及民宿）、遊樂園（區）、美食小吃等相關資訊，惟惜本次推廣並無該類業者參加，故建議後續類此推廣及展銷會，可積極邀請飯店、遊樂區業者或公協會代表共同參與，俾使參展陣容更為全面，提供當地民眾更為完整之臺灣旅遊相關資訊。

(四) 活動可預先宣傳，擴大推廣效益

考量每次推廣及展銷活動難得，且囿於推廣資源有限，期每次推廣及展銷活動均能發揮最大效益，創造最大價值，建議後續類此未結合國際旅展共同舉辦之推廣及展銷會，可評估於辦理前 1 或 2 週，於舉辦場地周邊之百貨、賣場、店家等通路，刊登活動相關資訊（時間、地點、內容、優惠等），或透過當地公關公司協助宣傳，俾使活動於舉辦前 1 或 2 週即開始醞釀，將點狀式宣傳轉擴為面狀，應有助推廣成效。

肆、附件資料

(一) 臺灣觀光代表團名單

	姓名	單位及職稱
指導單位 兼團長	巫宗霖	交通部觀光局駐馬來西亞辦事處主任
指導單位	關嘉齡	交通部觀光局駐馬來西亞辦事處市場經理
	陳冠竹	交通部觀光局科員
● 觀光相關公協會		
代表	邱翔羚	台灣休閒農業發展協會國際市場行銷總監
	蕭郁茲	台灣休閒農業發展協會秘書
	方子維	台灣休閒農業發展協會秘書
	王美華	台灣觀光協會東南亞組組長
	陳家祥	台灣觀光協會東南亞組副組長
	蕭瑀涵	台灣觀光協會秘書
● 旅行社		
代表	許向心	古晉旅行社有限公司總經理
	郭裕家	宏祥旅行社股份有限公司董事長
	謝永蓬	宏祥旅行社股份有限公司副總經理
	溫松基	宏祥旅行社股份有限公司觀光部協理
	田孟寰	星光旅行社業務經理
	鄧禹興	開陽國際旅行社總經理
	李玉萍	開陽國際旅行社經理
	王佩琪	開陽國際旅行社副理
	吳維國	雄獅旅行社股份有限公司專案經理
	陳泓云	雄獅旅行社股份有限公司產品企劃
● 休閒農場		

代表	吳侃蓄	仙湖農場經理
	丁敬純	仙湖農場經理
	吳卿榕	若茵農場經理
	王子忻	飛牛牧場專員
	簡佩平	香格里拉休閒農場協理
	蔡羽涵	頭城休閒農場企劃行銷
● 旅遊相關單位		
代表	林務局	台灣影視城董事長
	邱敬	台灣影視城總經理
	張美玲	維格餅家股份有限公司業務副理
● 表演團體		
代表	陳又銘	奇蹟樂團-MJ 二人組歌手
	朱芷薰	奇蹟樂團-MJ 二人組歌手
	趙鈞毅	魔術師
	鄭筑云	魔術師助理
	吳旻翰	鴻勝醒獅團團員
	張文駿	鴻勝醒獅團團員
	張茗昱	鴻勝醒獅團團員
	李家豪	鴻勝醒獅團團員
	張力允	鴻勝醒獅團團員
	李家宏	鴻勝醒獅團團員

(二) 菲律賓業者及媒體名單

No.	Company Name	Name	Title
1	Action Holidays Tour	Paul L. So	President
2	Active Travel	Cherry Ong	
3	Active Travel & Tours, Inc.	Dionisio, See Siu Hung	CEO
4	Adam's Express Travel	Mamfrth Banatin	
5	Adam's Express Travel	Excutive Assistant	
6	Ang's Tour Inc.	Lawrence Kennick Ang	Sales Manager
7	Anscor Casto	Teresa Adto Romero	Travel Consultant

8	Arfel Travel & Tours	Fe Abling Yu	General Manager
9	Arfel Travel & Tours	Fe Abling Yu	General Manager
10	Ark Travel Express	Luisa Gabesas	Senior Sales Supervisor
11	Ark Travel Express	Francis O. Jamias	Manager
12	ASIA Group	Thess Visda	In-charge of Logistics
13	ASIA Group	Jose Peng Godoy	Head finance & administration dept.
14	Asian Famous Tours	Ding Bang Ho	DOT Accredited Tour guide
15	Asian Famous Tours	Julie Cabatit Alegre	Editor
16	Asian Famous Tours	Anna Karenina M. David	Business Development Manager
17	Ayalaland	Pivi Ann V. Diaz	Manager
18	BCD travel	Glaiza Marie Sandig	Travel Consultant
19	Bridges Travel	Cherie Mae Bobis	Reservation Officer
20	Bridges Travel	Sabina Pe	Managing Director
21	Budgei Travel & Tours Inc.	Josephine S. Yu	Tours Supervisor
22	Canadian Travel	Imelda Ong	General Manager
23	Canadian Travel	Imelda Ong	General Manager
24	Central Travel	Alnie Sy	General Manager
25	Central Travel, Inc.	Nicole Frances C. Sy	Reservation Officer
26	Centrepont International Travel	Arthur S. Tabanao	Liaison Officer
27	China Airlines	Annett Calaguas-Mariano	Sales Manager
28	City Travel & Tour Corp.	Melissa Y. Pangan	President
29	City Travel & Tours Corp.	Trisha Jane V. Serrano	Assistant Sales Manager
30	Dakak Park Beach Resort	Maria Consuelo K. Locop	Vice President
31	EVA AIR	Irish Lara C. Lubi	Sales Representative
32	EVA AIR	Anorea Carlos	Sales Representative
33	EVA AIR	Nancy C. Ng	Deputy Manager
34	Everbright Travel	Marican Malano	Hotel reservation
35	Everbright Travel	Jane Co.	General Manager
36	Everyday Travel & Tours Corp.	Gene Hari-Ong Gan	Managing Director
37	Express Miles Travel	Anna Margarita Dp-Yee	Executive Officer
38	Far Eastern Travel	Donna Mae Murillo	
39	First United Travel	Celeste B. Estrel	Head Office
40	Global Key Reps	Grace Gana Virly	Country Manager
41	Globetrotters, Inc.	Helena Ty	Managing Director

42	Golden Sky Travel	Anne Llanes Trinidad	
43	Golden worlds	Jeremy Lee Letran	Manager
44	Golden worlds	Charrla Go Letran	Marketing Manager
45	Golden worlds	Jerald Lee Letran	Asst. Manager
46	Goldlink Travel	Allan C. K. Sze	Managing Director
47	Goldlink Travel	Angie Ymaz-Sze	General Manager
48	Goldlink Travel	Allan C. K. Sze	Managing Director
49	Horizon Travle	Karen Q. Narciso	Reservation Officer
50	Islands Travel	Manuel G. Tan	
51	Jeron Travel & Tours	Migz Jacinto	Outbound Travel Coordinator
52	Jeron Travel & Tours	吳幼幼	Outbound Travel Coordinator
53	Las Palmas	Carlos M. Samson Jr.	Sales Supervisor
54	Las Palmas	Rose P. Naguit	President
55	Lucky Travel Corporation	Lulu Y. Villanneoa	General Manager
56	Lyceum of the Philippines University	Gerald S. Abergos	Dr. (Research Adviser)
57	Mandarn Travel	Jennifer See	Assistant Manager
58	Manila Bulletin	Zac B. Sarian	Agriculture Editor
59	Manila Hotel	Jomari Lim	Corporate Account Manager
60	Mariposa Travel	Joseph G. Palma	Business Development Officer
61	Mobilair Travel	Julie L. wong	Product Development
62	Naia Press Corps, Inc.	Jimmy Cheng	President
63	Pan Pacific	Helen H. Hao	Vice president
64	Pan Pacific Travel	Abigail Jaye A. Fu	Vice President
65	Panda Travel Service Inc.	Fatima Lim	Sales & Marketing dept.
66	PanPacific Travel	Edith T. Yap	FIT Outbound Sales
67	PTAA	Mary T. Chua	Trustee
68	PTAA	Maria Michelle Reyes-Victoria	Trustee
69	Rajah Travel	Eniffer B. Bautista	Tours Consultant
70	Rajah Travel	Eniffer B. Bautista	Tours Consultant
71	Rajah Travel	Emmanuel J. Hugo	Travel Coordinator
72	Rakso Air Travel & Tours	Chariot D. Narlo	Sales
73	Rakso Air Travel & Tours	Maricel M. Ibay	Sales
74	Renaissance Travel & Tours Inc.	Jhenny Ng	General Manager
75	Royal Class Travel	Eleanor W. Tee Ten	Business Development

			& Sales Director
76	Royal Class Travel	Eleanor W. Tee Ten	Business Dept.
77	Royal Class Travel	Fleanor W Tee Ten	Business Development & Sales Director
78	Scorpio Travel	Kryzchelle A. Aglian	Asst. General Manager
79	Scorpio Travel	Teresita A. Aglian	General Manager
80	Scorpio Travel	Kryzchelle A. Aglian	Assistant Manager
81	Skynet Travel Corporation	Dorothy Lauron-Aytona	President
82	Skywin Int'l Travel Agency	Shirley T. Go	
83	Southeast Travel Corporation	Sabina A, Javier	General Manager
84	Sparkle Holidays	Pauline Ormenita	Travel Consultant
85	The Manila Times	Euden Valdez	Lifestyle Reporter
86	The Manila Times	Sheila Manalac	Lifestyle Reporter
87	The Marvels of Travel	Jannet T. Apacible	Reservation Officer
88	Titan Travel & Tours	Ann Princess Uy	Reservation
89	Titan Travel & Tours Inc.	Delia Pang	General Manager
90	Tourism Promotion Board	Tess H. Mauricio	Officer in Charge
91	Tourism Promotion Board	Joma S. Gutierrez	Senior Market Officer
92	Tourism Promotion Board	Annie D. Buenavente	Senior Tourism Operation Officer
93	Tourism Promotion Board	Maria Corazon Jorda-Apo	Director
94	Traders Travel Corporation	August J. Ong	Director of Sales & Marketing
95	Travel Lite International	Ma. Theresa M. Sotto	President
96	Travel Managers International Inc.	Mae Hilado	Business Development Officer
97	Triple Eight	Myrna O. Tee	General Manager
98	Uni-Orient	Go, Virginia	Office Manager
99	United Daily News	So Cheng Sui	
100	Vacation Club Holidays. Inc.	Jean O. Je	Sales Manager
101	Viajemos Travel Service	Olivia S. Villaviray	Manager
102	Warner Barnes Travel	Marcelina Lina M. Isleta	Sales Reservation
103	Waterfront	Joseph T. Tam	Sales Manager
104	Wintrex Travel	Tessa Marie S.	Sales
105	連宇國際旅遊公司	Julia Khaw	Operation Manager
106	菲律賓金鐘有限公司	蔡金鐘	董事長

(三) 媒體報導

102年5月13日 Commuterexpress



Time for Taiwan – 2013 Taiwan Tourism Travel Fair Promotion

[May 6, 2013, New Glorietta Hall, Makati City, Manila] The Taiwan Tourism had a promotion event together with some travel agencies from Taiwan and the partners in Philippines, on May 4 and 5

afternoon at New Glorietta Hall, Makati City, the event was successfully to develop the image of “Taiwan ~ The Heart of Asia” and “Time for Taiwan” to the local Philippine tourism industry and Philippine people.

Philippine is just 2 hours flight times to Taiwan, there are lots of direct flights from Philippines to Taiwan; it has been a superiority of the Philippine tourism with Taiwan Tourism. Figures can tell the growth, the Philippines tourist to Taiwan has a tremendous growth of 3.54% as 105,130 people from Philippines visited Taiwan in 2012, comparing to the 101,539 people in 2011.

But considering the big tourism market in Philippines, Taiwan Tourism is still having a big space to grow base on the 3.8 million tourist market in Philippines. This is the background that Taiwan Tourism is specially delivering the Taiwanese cultures, specialty to enhance the local people’s image about planning for a tour to Taiwan.

The Taiwan Tourism travel fair was hold for consecutive 2 days at New Glorietta Hall, Makati City, the promotion events were at afternoon of Saturday and Sunday, hosted by Mr. Steve Patrick and Ms. Cyrene. The both are very famous host for travel events and beauty contest, at the promotion event some special Taiwanese giveaways were gave out to the audiences, and while introducing some travel package program and suggestions from Taiwan Tourism, all participated people were happy and ready to go for a plan of tour to Taiwan.

For more tour information about Time to Taiwan, please visit website:

www.welcome2taiwan.net

Top Taiwanese acts in travel fair

By MST Entertainment | Posted on May. 26, 2013 at 6:00pm | 270 views



The new Glorietta Activity Center was the recent Taiwan Tourism travel fair, billed “Time for Taiwan.” The rousing two-day event showcased the island-country’s distinctive arts and culture, its world-renowned tourist spots, and exceptional culinary arts through various activities and demos. It also presented travel packages from various airlines, trade partners and travel agents that promote Taiwan as a destination hub for travelers from around the world.

The travel fair featured the performances of the renowned Hung-Sheng Lion Dance Theater and the Miracle Singers, as well as the country’s top magic act by Magician Cash.

Mall-goers of all ages joined in the various DIY (do-it-yourself) activities that included Taiwan Leisure Farms Development Association’s cooking demos of Ice Red Bean Soup and Rice Noodle with Dried Fingerling; Toucheng Leisure Farm’s Printed Handkerchiefs which use leaves with different patterns and special dyes; Shangrila Leisure Farm’s Silkworm making using a chopstick, paper napkin and straw; Rollin Farm’s Wooden Waterwheel (Pen Holder) making; and Flying Cow Ranch’s Message in the Bottle, a bottle decorating demo with a cute flying ox hanging ornament, colored sand and a note with one’s wishes or blessings on it.

“Time for Taiwan” is a statement that promises to provide travelers and tourists the best Taiwan has to offer—from tourist spots, sceneries, food, arts and culture, malls, shops and many more. Traveling to Taiwan has never been so much easier with the no-visa requirement and the very convenient low US dollar to Philippine peso conversion rate.

For more information on the “Time for Taiwan” travel and tourism fair, check out their website www.welcome2taiwan.net or www.taiwan.net.tw, or contact the Taiwan Visitors Association, Kuala Lumpur Office at +60-3-2072-3559 or fax +60-3-2070-6789, or email at tva@streamyx.com.

魔幻達人加持 台在菲推廣觀光

【簡體】 【列印版】 【字號】 大 中 小

推文 0 +1 0 講 1

【大紀元4月30日報導】（中央社記者林行健馬尼拉30日專電）在魔幻達人秀新生代魔術師及其他知名表演團體的加持下，中華民國交通部觀光局將於5月初在馬尼拉舉辦一連串台灣觀光推廣活動，提供最新台灣旅遊優惠資訊。

在中華民國駐菲律賓代表處協助下，觀光局首先將於5月2日在馬尼拉大飯店主持台灣觀光推廣會，邀請菲國旅遊業者和媒體記者與會，駐菲副代表張泰來、菲國觀光部北美及亞太地區主管艾波（Maria Corazon Jorda-Apo）也將出席致詞。

在5月4日至5日一連兩天，觀光局將在馬卡蒂市（Makati）的New Glorietta商場活動中心舉辦台灣觀光展銷會，由菲律賓的旅行社銷售最新、最優惠的台灣旅遊行程，中華、長榮、菲律賓、亞洲及宿霧等航空公司也會推出優惠配套方案。

此外，為增加與參觀民眾的互動，台灣休閒農業協會將在現場提供台灣點心試吃，以及台灣傳統童玩DIY活動。

展銷會中，台灣知名表演團體鴻勝醒獅團將以嶄新的風格，為傳統舞獅注入新的生命力，將帶給現場民眾不一樣的視覺享受；另外還有魔幻達人秀亞軍趙鈞毅，以及奇蹟樂團MA二重唱的演出，表現不同的台灣文化。

駐菲代表處官員說，菲國消費者於展銷會期間購買台灣旅遊產品，將可獲得精美贈品。



首頁 > 國際焦點 [RSS](#)

台灣觀光展銷會 菲國人氣旺

字級：[A-](#) [A+](#) [轉寄](#) [列印本頁](#)

15:57:28

(中央社記者林行健馬尼拉4日專電)一連兩天的台灣觀光展銷會，今天在菲律賓首善之區馬卡蒂市的高檔商場登場，精采的旅遊配套以及文化演出，吸引大批民眾駐足洽詢。

在中華民國駐菲代表處的協助下，台灣觀光展銷會上午11時30分在New Glorietta商場活動中心開幕，由台灣觀光協會吉隆坡辦事處副主任巫宗霖主持、中華民國駐菲代表處新聞組官員到場觀禮。

巫宗霖向中央社記者表示，今年觀光局繼續以「Time for Taiwan—旅行台灣，就是現在」為宣傳主軸，強打台灣美食以及休閒農業，相信可以吸引更多東南亞遊客赴台觀光。

他說，繼前年菲國赴台觀光客取得15.46%成長之後，又於去年進一步成長16.7%，再加上菲國近年來經濟成長迅速，這樣的趨勢讓台灣旅遊業者看好菲律賓市場。

巫宗霖也指出，觀光局推出的台灣觀光年曆把一整年的42項指標性活動包裝成精美的配套旅遊，強打美食、購物及浪漫3大主題，料可在菲國旅遊市場掀起新一波高潮。

今年共有來自6家休閒農場、10家旅行社以及伴手禮業者在內的近40名代表，參加台灣觀光展銷會。

為炒熱現場氣氛，台灣休閒農業協會提供台式點心試吃及傳統童玩DIY活動；知名表演團體鴻勝醒獅團、魔幻達人趙鈞毅及奇蹟樂團MA二重唱也賣力演出，贏得熱烈的掌聲。

由白河台影文化城帶來的清朝「皇帝及格格」相當吸睛，菲國民眾爭相合照留念，而維格餅家也承諾為即將在馬尼拉登場的菲律賓台灣電影展，贊助300盒鳳梨酥。



在此之前，觀光局2日在歷史性的馬尼拉大飯店舉辦了1場觀光推廣會，邀請媒體及旅遊業者出席，提供最新台灣旅遊優惠資訊，以利業者包裝旅遊新行程。1020504

氣象交通

魔幻達人加持 台在菲推廣觀光

中央社

2013-04-30 06:38 PM

Fonts Size 
Printer-Friendly 



成為你朋友中第一個說這講的人。



Taiwan News (漢文)



6,735

（中央社記者林行健馬尼拉30日專電）在魔幻達人秀新生代魔術師及其他知名表演團體的加持下，中華民國交通部觀光局將於5月初在馬尼拉舉辦一連串台灣觀光推廣活動，提供最新台灣旅遊優惠資訊。

在中華民國駐菲律賓代表處協助下，觀光局首先將於5月2日在馬尼拉大飯店主持台灣觀光推廣會，邀請菲國旅遊業者和媒體記者與會，駐菲副代表張泰來、菲國觀光部北美及亞太地區主管艾波（Maria Corazon Jorda-Apo）也將出席致詞。

在5月4日至5日一連兩天，觀光局將在馬卡蒂市（Makati）的New Glorietta商場活動中心舉辦台灣觀光展銷會，由菲律賓的旅行社銷售最新、最優惠的台灣旅遊行程，中華、長榮、菲律賓、亞洲及宿霧等航空公司也會推出優惠配套方案。

此外，為增加與參觀民眾的互動，台灣休閒農業協會將在現場提供台灣點心試吃，以及台灣傳統童玩DIY活動。

展銷會中，台灣知名表演團體鴻勝醒獅團將以嶄新的風格，為傳統舞獅注入新的生命力，將帶給現場民眾不一樣的視覺享受；另外還有魔幻達人秀亞軍趙鈞毅，以及奇蹟樂團MA二重唱的演出，表現不同的台灣文化。

駐菲代表處官員說，菲國消費者於展銷會期間購買台灣旅遊產品，將可獲得精美贈品。1020430

102年5月8日 新浪網

海外行銷台灣觀光 展銷會美食台影戲服超亮眼

大成報 (2013-05-08 09:31)

分享      

Ads by Google

[免費下載超人氣英語教材](#) www.tutorabc.com

每天45分鐘，輕鬆開口學英文！24小時彈性上課，立即把英文學好。



放大圖 

【大成報記者孫慶璋／綜合報導】

今年觀光局仍以「旅行台灣·就是現在」為宣傳主軸，日前廣邀國內知名旅遊相關業者，前往菲律賓首善之區，舉辦展銷會，精采的旅遊配套以及文化演出，獲得熱烈迴響，尤其台影文化城的清朝「皇帝及格格」裝扮，吸引當地民眾爭相拍照留念，也成為台旅展的另一個吸睛重頭戲。

據台灣觀光局指出，在菲律賓登場的台灣觀光展銷會，今年共有6家休閒農場、10家旅行社，及美食業者在內，約40名代表參加，參加業者深信，強打台灣美食以及休閒農業，相信可以吸引東南亞遊客赴台觀光，尤其菲國來台遊客是年年成長趨勢，使得台灣旅遊業者看好菲律賓市場。

這次東南亞系列的台灣觀光展銷會，為炒熱氣氛，現場提供台式點心試吃及傳統童玩DIY；加上知名表演團體演唱和魔術秀，現場掌聲不斷，吸引當地眾多民眾關愛的眼神。

特別是台影文化城業者林士榮，準備的華人皇帝格格戲服秀，吸引大批民眾駐足洽詢，而維格餅家也承諾，為即將在馬尼拉登場的菲律賓台灣電影展，贊助300盒鳳梨酥，增添風采，就是現場有吃有玩有新奇。

(四) 活動照片

一、臺灣觀光推廣會



張副代表泰來親臨現場瞭解推廣情形



業者介紹臺灣農場環境並致贈伴手禮



臺菲雙方旅行社業者互動交流



鴻勝醒獅團以磅礴擊鼓氣勢開場



菲律賓觀光部北美及亞太司長致詞



吉隆坡辦事處巫主任簡報臺灣觀光資源



奇蹟樂團-MJ 二重唱精彩演唱



魔術師趙鈞毅與現場媒體記者互動



電音三太子 show 「Time for Taiwan」



中華航空提供臺北-馬尼拉來回機票抽獎



長榮航空提供臺北-馬尼拉-美西來回機票抽獎



臺灣觀光代表團於推廣會圓滿結束後合影留念

二、臺灣觀光展銷會



展銷會現場人潮絡繹不絕



吉隆坡辦事處巫主任開場致詞



巫主任與菲律賓主力送客旅行社業者合影



巫主任接受中央社媒體採訪



當地藝人擔任推廣嘉賓推介臺灣觀光



臺灣童玩 DIY 教學體驗，現場反應熱絡



台灣休閒農業發展協會代表與展銷會主持人
共同推廣臺灣農場旅遊



參展工作人員與現場親子家庭互動



用餐時段提供臺灣美食-小魚乾辣拌米粉
與現場民眾分享，美味程度廣受好評



魔術師趙鈞毅魔技精湛，現場民眾駐足欣賞



精彩舞獅表演為展銷現場增添活力熱鬧氣氛



展銷會圓滿落幕，所有參展人員合影留念